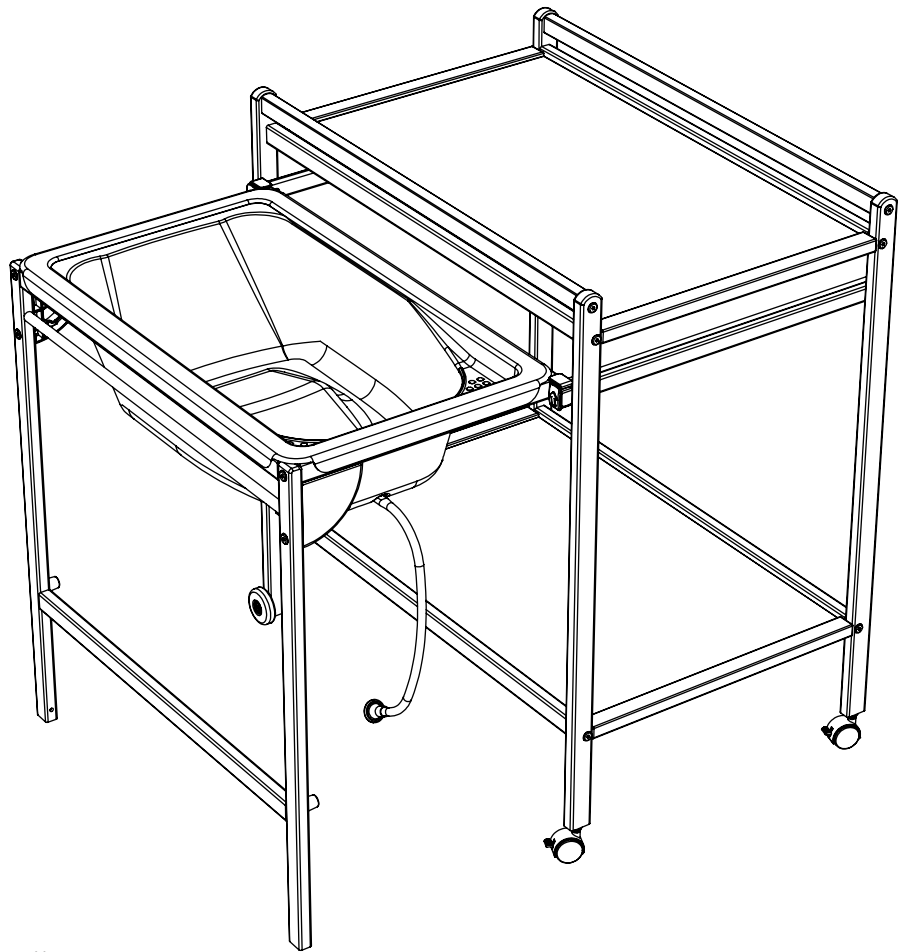
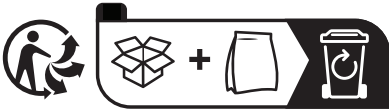
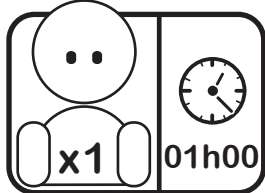
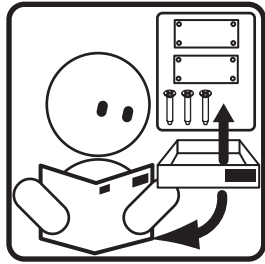




DE WICHTIG !!! FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZZWECKE AUFBEWAHREN

NORM EN 12221: 2008 + A1:2013

WARNING: Das Kind nicht unbeaufsichtigt lassen.

Für Kinder bis zu 12 Monaten mit einem Höchstgewicht von 11 kg. Alle Befestigungsteile müssen immer fest angezogen sein und regelmäßig kontrolliert werden.

Achten Sie besonders darauf, dass die Schrauben nicht locker sind, da ein Kind sonst einen Teil seines Körpers oder seiner Kleidung (z. B. Schnüre, Halsketten, Bänder für Babyschnuller) daran hängen lassen könnte, was eine Gefahr des Einklemmens oder Strangulierens darstellt.

Um Brand- und andere Gefahren zu vermeiden, sollte der Wickeltisch nicht in der Nähe von Elektro- oder Gasheizungen, offenen Kaminen oder anderen starken Hitzequellen aufgestellt werden.

Die Wickelauflage, die Sie mit diesem Wickeltisch verwenden möchten, sollte 1,5 cm dick und maximal 69 cm x 50 cm groß sein. Bauen Sie sie an den Schutzgittern ein, wobei die längere Seite parallel zu den Gittern verläuft. Benutzen Sie den Wickeltisch nicht, wenn Teile gebrochen, gerissen sind

oder fehlen.

Bei Problemen wenden Sie sich bitte an Ihr Geschäft.

Ersatzteile sollten nur vom Hersteller oder Händler bezogen werden.

Ersatzteile, die für den Gebrauch unerlässlich sind, sind 2 Jahre lang erhältlich, Schraubelemente 5 Jahre lang.

Pflege mit einem leicht feuchten Schwamm, mit einem trockenen Tuch nachwischen.

Vorsichtsmaßnahmen: Kein Wasser stehen lassen, nach Gebrauch gut abtrocknen, keine Scheuermittel verwenden.

KINDERBADEWANNE

ACHTUNG: Es ist gefährlich, das Kind unter der Aufsicht eines anderen, älteren Kindes zu lassen.

Überprüfen Sie immer die Wassertemperatur. Die empfohlene Wassertemperatur beträgt 37° C. Achten Sie darauf, dass der Wasserstand nicht höher ist als die Taille des Kindes. Die empfohlene Badedauer beträgt 10 Minuten.

Verwenden Sie die Kinderbadewanne nicht auf einer anderen Unterlage.

GB IMPORTANT ! KEEP FOR FUTURE REFERENCE PLEASE READ CAREFULLY

EN 12221 : 2008 + A1 : 2013 STANDARD

WARNING: Do not leave child unattended.

For children up to 12 months and weighing up to 11 kg.

All fasteners must always be properly tightened and checked regularly.

Take particular care to ensure that the screws are not loose, as a child could get hold of a part of its body or clothing (e.g. cords, necklaces, ribbons for baby soothers), which could present a pinching or strangulation hazard.

To avoid any risk of fire or other hazards, do not place the changing table near an electric or gas heater, an open fireplace or any other source of intense heat.

The changing mat to be used with this changing table must be 1.5 cm thick and measure a maximum of 69 cm x 50 cm. Position it against the protective rails, with the longer side parallel to the rails.

Do not use the changing table if any parts are broken, torn or missing.

If you have any problems, contact your local shop.

Spare parts may only be obtained from the manufacturer or distributor.

Spare parts essential for use are available for 2 years, and screw parts for 5 years.

Clean with a slightly damp sponge, then wipe with a dry cloth.

Precautions for use: never leave water standing, wipe well after use, do not use abrasive products.

CHILDREN'S BATHTUB

CAUTION: It is dangerous to leave your child under the supervision of an older child.

Always check the water temperature, the recommended temperature is 37°C. Make sure that the water level does not exceed the child's height. The recommended bathing time is 10 minutes.

Do not use the baby bath on any other surface.

FR IMPORTANT ! À CONSERVER POUR DE FUTURS BE-SOINS DE REFERENCE

NORME EN 12221: 2008+A1:2013

AVERTISSEMENT : Ne pas laisser l'enfant sans surveillance.

Pour enfants jusqu'à 12 mois d'un poids maximum de 11 kg.

Tous les éléments de fixation doivent toujours être convenablement serrés et contrôlés régulièrement.

Apporter un soin particulier au fait que les vis ne soient pas desserrées, car un enfant pourrait accrocher une

partie de son corps ou de son vêtement (par exemple: des cordons, des colliers, des rubans pour sucettes à

bébé) ce qui présenterait un danger de pincement voir d'étranglement.

En cas de problèmes, prendre contact avec votre magasin.

Les pièces de rechange doivent seulement être obtenues auprès du fabricant ou du distributeur.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation sont disponibles durant 2 ans, et les éléments de visseries

durant 5 ans.

Entretien à l'aide d'une éponge légèrement humide, essuyer avec un chiffon sec.

Précautions d'emploi ne jamais laisser d'eau stagner, bien essuyer après usage, ne pas utiliser de produits abrasifs.

BAIGNOIRE POUR ENFANT

Pour éviter tous risques d'incendie ou autre, ne pas placer la table à langer à proximité d'un chauffage ATTENTION: Il est dangereux de laisser l'enfant sous la surveillance d'un autre enfant plus âgé.

électrique, à gaz, d'un foyer ouvert ou toutes autres sources de chaleur intense.

Le matelas à langer à utiliser avec cette table à langer doit être d'une épaisseur de 1,5 cm et mesurer 69 cm x 50

cm Maximum. Encastrer le contre les barrières de protection, le côté le plus long étant parallèle aux barrières.

Ne pas utiliser la table à langer si des parties sont cassées, déchirées ou manquantes.

Vérifier toujours la température de l'eau, la température conseillée est de 37° C. Veiller à ce que le niveau d'eau

ne dépasse pas la taille de l'enfant. La durée du bain recommandée est de 10 minutes.

Ne pas utiliser la baignoire pour enfant sur un autre support.

ES IMPORTANTE CONSERVELO PARA FUTURAS CONSULTAS LEA ATENTAMENTE

NORMA EN 12221 : 2008 + A1 : 2013

ADVERTENCIA: No dejar al niño sin vigilancia.

Para niños de hasta 12 meses y un peso de hasta 11 kg.

Todos los elementos de fijación deben estar siempre bien apretados y comprobarse periódicamente.

Preste especial atención a que los tornillos no estén sueltos, ya que un niño podría agarrar alguna parte de su cuerpo o de su ropa (por ejemplo, cordones, collares, cintas para chupetes de bebé), lo que podría suponer un riesgo de pellizco o estrangulamiento.

Para evitar cualquier riesgo de incendio u otros peligros, no coloque el cambiador cerca de un calefactor eléctrico o de gas, una chimenea abierta o cualquier otra fuente de calor intenso.

La colchoneta cambiador que se utilice con este cambiador debe tener un grosor de 1,5 cm y unas medidas máximas de 69 cm x 50 cm. Colóquelo contra las barandillas de protección, con el lado más largo paralelo a las barandillas.

No utilice el cambiador si alguna pieza está rota, desgarrada o falta.

Si tiene algún problema, póngase en contacto con su tienda local.

Las piezas de repuesto sólo pueden obtenerse del fabricante o del distribuidor. Las piezas de recambio indispensables para el uso están disponibles durante 2 años, y las piezas de tornillería durante 5 años.

Limpiar con una esponja ligeramente humedecida y, a continuación, con un paño seco.

Precauciones de uso: no dejar nunca agua estancada, limpiar bien después del uso, no utilizar productos abrasivos.

BANERA PARA NIÑOS

PRECAUCIÓN: Es peligroso dejar al niño bajo la supervisión de un niño mayor.

Compruebe siempre la temperatura del agua, la recomendada es de 37°C. Asegúrate de que el nivel del agua no supere la altura del niño. El tiempo de baño recomendado es de 10 minutos.

No utilices la bañera para bebés sobre ninguna otra superficie.

PT IMPORTANTE ! GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA LER ATENTAMENTE

NORMA EN 12221 : 2008 + A1 : 2013

ATENÇÃO: Não deixar a criança sem vigilância.

Para crianças até 12 meses e com peso até 11 kg.

Todos os elementos de fixação devem ser sempre bem apertados e verificados regularmente.

Deve ter-se especial cuidado para que os parafusos não fiquem soltos, pois uma criança pode agarrar-se a uma parte do seu corpo ou da sua roupa (por exemplo, cordões, colares, fitas de chupeta), o que pode representar um risco de beliscão ou estrangulamento.

Para evitar qualquer risco de incêndio ou outros perigos, não coloque o trocador perto de um aquecedor elétrico ou a gás, de uma lareira aberta ou de qualquer outra fonte de calor intenso.

O tapete muda-fraldas a utilizar com esta mesa muda-fraldas deve ter uma espessura de 1,5 cm e medir, no máximo, 69 cm x 50 cm. Coloque-o contra as calhas de proteção, com o lado mais comprido paralelo às calhas.

Não utilize a mesa muda-fraldas se alguma peça estiver partida, rasgada ou

em falta.

Em caso de problemas, contacte a sua loja local.

As peças de substituição só podem ser obtidas junto do fabricante ou do distribuidor.

As peças de substituição indispensáveis à utilização estão disponíveis durante 2 anos e as peças roscadas durante 5 anos.

Limpar com uma esponja ligeiramente húmida e depois passar um pano seco. Precauções de utilização: nunca deixar repousar a água, limpar bem após a utilização, não utilizar produtos abrasivos.

BANHEIRA PARA CRIANÇAS

ATENÇÃO: É perigoso deixar o seu filho sob a vigilância de uma criança mais velha.

Verificar sempre a temperatura da água, a temperatura recomendada é de 37°C. Certifique-se de que o nível da água não ultrapassa a altura da criança.

O tempo de banho recomendado é de 10 minutos.

Não utilizar a banheira de bebé sobre qualquer outra superfície.

IT IMPORTANTE! CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO LEGGERE ATTENTAMENTE

NORMA EN 12221 : 2008 + A1 : 2013

AVVERTENZA: non lasciare il bambino incustodito.

Per bambini fino a 12 mesi e fino a 11 kg di peso.

Tutti i dispositivi di fissaggio devono essere sempre ben serrati e controllati regolarmente.

Prestare particolare attenzione affinché le viti non siano allentate, in quanto un bambino potrebbe afferrare una parte del suo corpo o dei suoi indumenti (ad esempio cordoncini, collane, nastri per succhietti), con conseguente rischio di schiacciamento o strangolamento.

Per evitare rischi di incendio o di altro tipo, non collocare il fasciatoio vicino a stufe elettriche o a gas, caminetti aperti o altre fonti di calore intenso.

Il fasciatoio da utilizzare con questo fasciatoio deve avere uno spessore di 1,5 cm e misurare al massimo 69 cm x 50 cm. Posizionarlo contro le guide di protezione, con il lato più lungo parallelo alle guide.

Non utilizzare il fasciatoio se alcune parti sono rotte, strappate o mancanti.

In caso di problemi, rivolgersi al proprio negozio di fiducia.

I pezzi di ricambio possono essere acquistati solo dal produttore o dal distributore.

Le parti di ricambio essenziali per l'uso sono disponibili per 2 anni e le parti di ricambio delle viti per 5 anni.

Pulire con una spugna leggermente umida, quindi passare un panno asciutto.

Precauzioni d'uso: non lasciare mai l'acqua ferma, pulire bene dopo l'uso, non usare prodotti abrasivi.

VASCA PER BAMBINI

ATTENZIONE: è pericoloso lasciare il bambino sotto la supervisione di un bambino più grande.

Controllare sempre la temperatura dell'acqua, la temperatura consigliata è di 37°C. Assicurarsi che il livello dell'acqua non superi l'altezza del bambino. La durata del bagno consigliata è di 10 minuti.

Non utilizzare il bagnetto su altre superfici.



BELANGRIJK ! BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK ZORGVULDIG LEZEN

EN 12221 : 2008 + A1 : 2013 NORM

WAARSCHUWING: Laat het kind niet zonder toezicht achter.

Voor kinderen tot 12 maanden en een gewicht tot 11 kg.

Alle bevestigingen moeten altijd goed vastzitten en regelmatig worden gecontroleerd.

Let er vooral op dat de schroeven niet loszitten, want een kind zou zich kunnen vastgrijpen aan een lichaamsdeel of kledingstuk (bv. koordjes, kettingen, lintjes voor babyspennen), wat een knel- of wurggevaar kan opleveren.

Plaats de luiertafel niet in de buurt van een elektrische of gaskachel, een open haard of een andere bron van intense hitte, om elk risico op brand of andere gevaren te vermijden.

Het aankleedkussen dat bij deze luiertafel wordt gebruikt, moet 1,5 cm dik zijn en mag maximaal 69 cm x 50 cm groot zijn. Plaats het tegen de beschermende rails, met de lange kant parallel aan de rails.

Gebruik de luiertafel niet als er onderdelen gebroken of gescheurd zijn of

ontbreken.

Neem bij problemen contact op met uw plaatselijke winkel.

Reserveonderdelen zijn uitsluitend verkrijgbaar bij de fabrikant of distributeur. Reserveonderdelen die essentieel zijn voor het gebruik zijn 2 jaar verkrijgbaar, en schroefonderdelen 5 jaar.

Reinig met een licht vochtige spons en veeg daarna af met een droge doek.

Voorzorgsmaatregelen voor gebruik: laat nooit water staan, veeg goed af na gebruik, gebruik geen schurende producten.

KINDERBAD

LET OP: Het is gevaarlijk om je kind onder toezicht van een ouder kind te laten.

Controleer altijd de watertemperatuur, de aanbevolen temperatuur is 37°C. Zorg ervoor dat het waterniveau niet hoger is dan de lengte van het kind. De aanbevolen badtijd is 10 minuten.

Gebruik het babybadje niet op een ander oppervlak.



IMPORTANT ! PĂSTRĂȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE VA RUGAM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE

STANDARDUL EN 12221 : 2008 + A1 : 2013

AVERTISMENT: Nu lăsați copilul nesupravegheat.

Pentru copii cu vârsta de până la 12 luni și cu o greutate de până la 11 kg.

Toate elementele de fixare trebuie să fie întotdeauna bine strânse și verificate periodic.

Aveți grijă în mod special să vă asigurați că șuruburile nu sunt slăbite, deoarece un copil ar putea prinde o parte a corpului sau a îmbrăcămintei (de exemplu, cordoane, coliere, panglici pentru suzete pentru copii), ceea ce ar putea prezenta un pericol de ciupire sau strangulare.

Pentru a evita orice risc de incendiu sau alte pericole, nu așezați masa de schimb în apropierea unui încălzitor electric sau cu gaz, a unui șemineu deschis sau a oricărei alte surse de căldură intensă.

Covorașul de schimb care urmează să fie utilizat cu această masă de schimb trebuie să aibă o grosime de 1,5 cm și să măsoare maximum 69 cm x 50 cm. Așezați-o pe șinele de protecție, cu partea cea mai lungă paralelă cu șinele.

Nu utilizați masa de schimb dacă există piese rupte, rupte sau lipsă.

În cazul în care aveți probleme, contactați magazinul dvs. local.

Piese de schimb pot fi obținute numai de la producător sau de la distribuitor.

Piese de schimb esențiale pentru utilizare sunt disponibile timp de 2 ani, iar piesele cu șuruburi timp de 5 ani.

Curățați cu un burete ușor umed, apoi ștergeți cu o cârpă uscată.

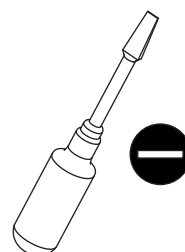
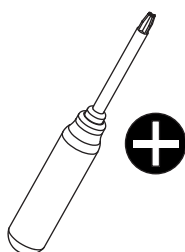
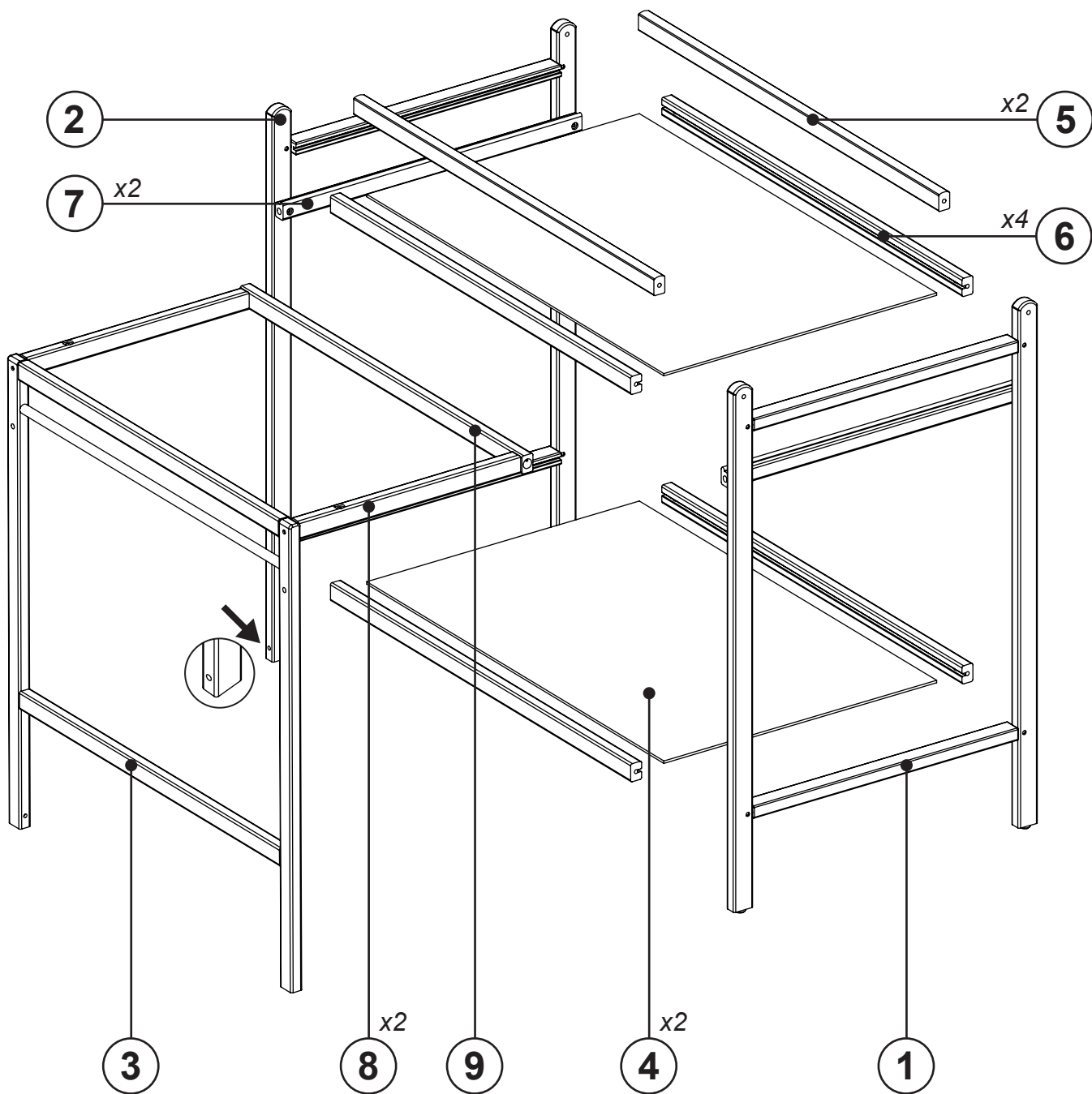
Precauții de utilizare: nu lăsați niciodată apă să stea în picioare, ștergeți bine după utilizare, nu folosiți produse abrazive.

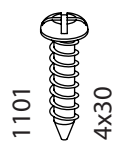
CADĂ DE BAIE PENTRU COPII

ATENȚIE: Este periculos să vă lăsați copilul sub supravegherea unui copil mai mare.

Verificați întotdeauna temperatura apei; temperatura recomandată este de 37°C. Asigurați-vă că nivelul apei nu depășește înălțimea copilului. Durata recomandată pentru baie este de 10 minute.

Nu folosiți baia pentru copii pe nicio altă suprafață.

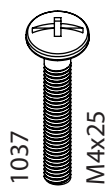




1101

4x30

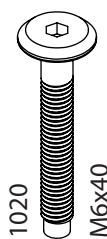
x2



1037

M4x25

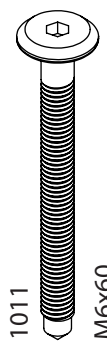
x4



1020

M6x40

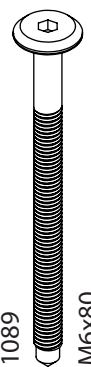
x2



1011

M6x60

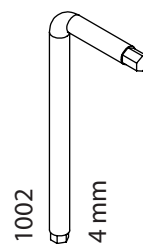
x18



1089

M6x80

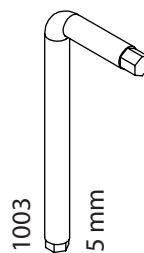
x2



1002

4 mm

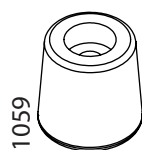
x1



1003

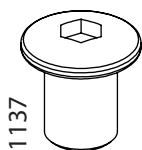
5 mm

x1



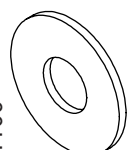
1059

x2



1137

x2



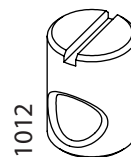
1100

x2



1124

x4



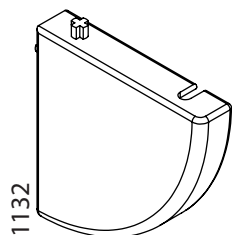
1012

x16



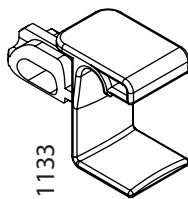
1131

x2



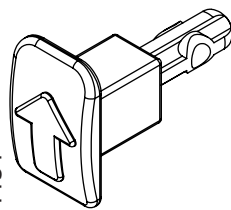
1132

x2



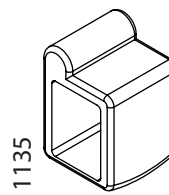
1133

x2



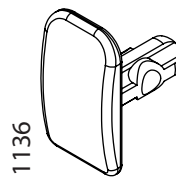
1134

x2



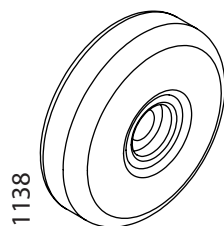
1135

x2



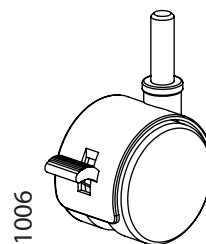
1136

x2



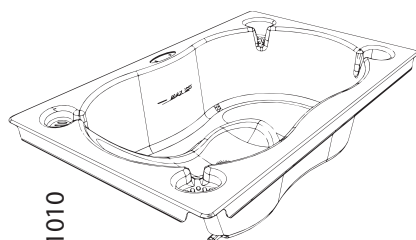
1138

x2



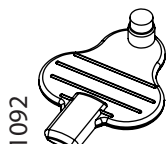
1006

x2



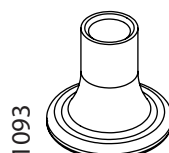
1010

x1



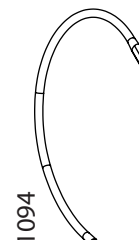
1092

x1



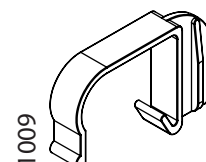
1093

x1



1094

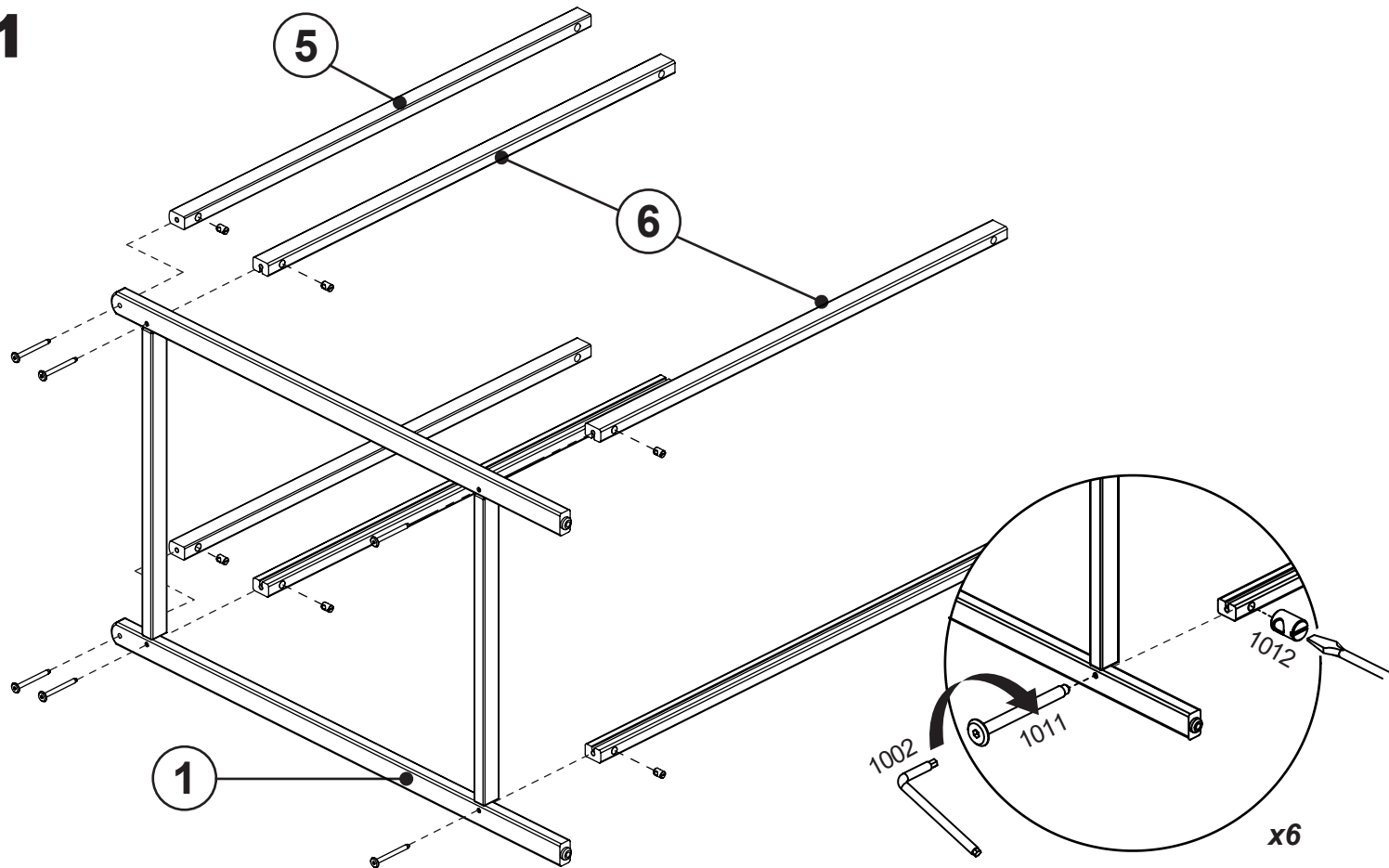
x1



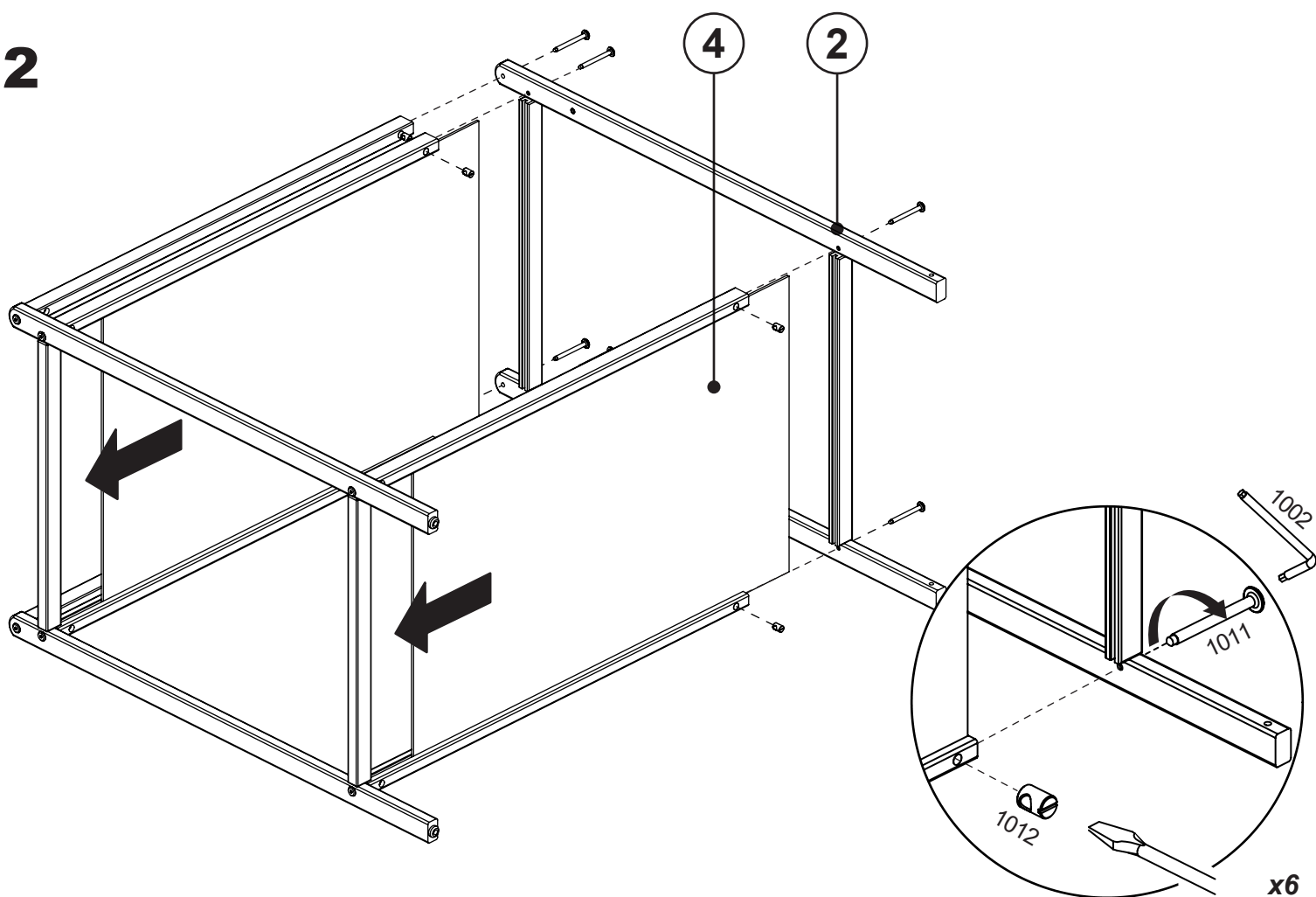
1009

x1

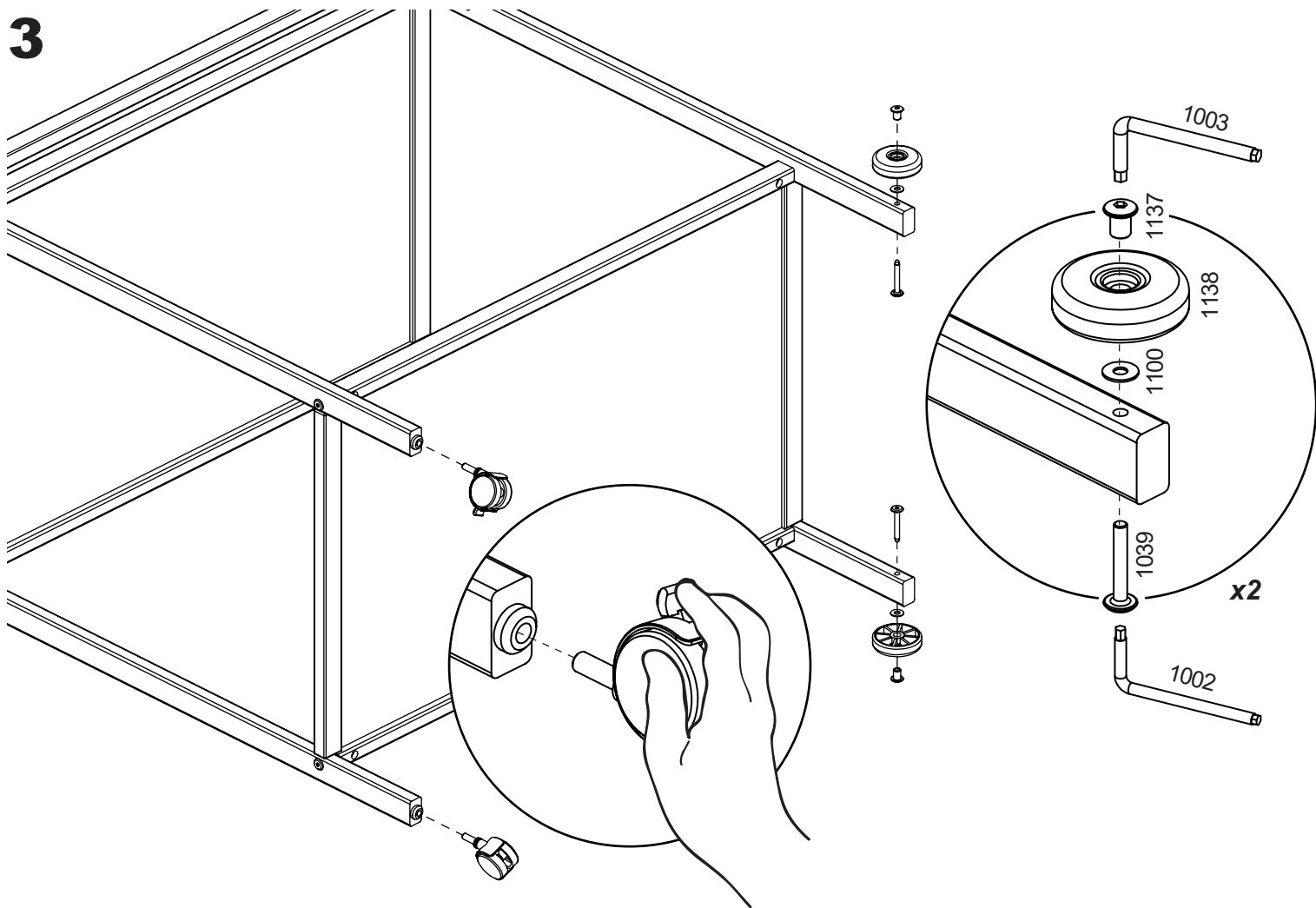
1



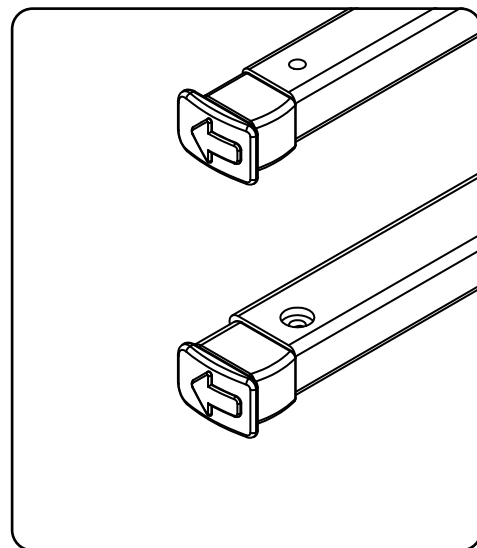
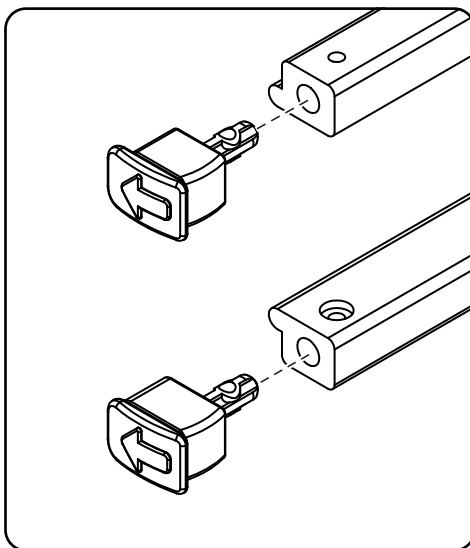
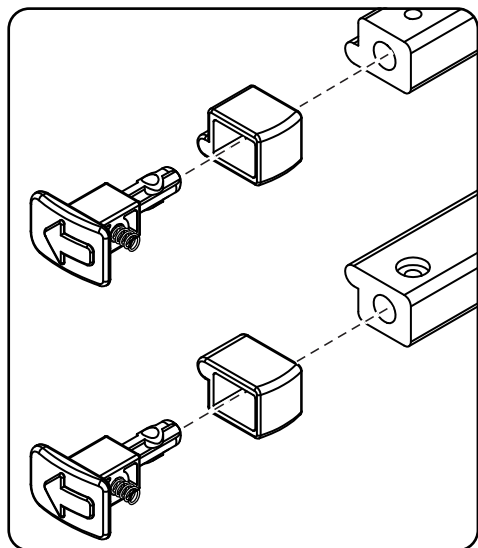
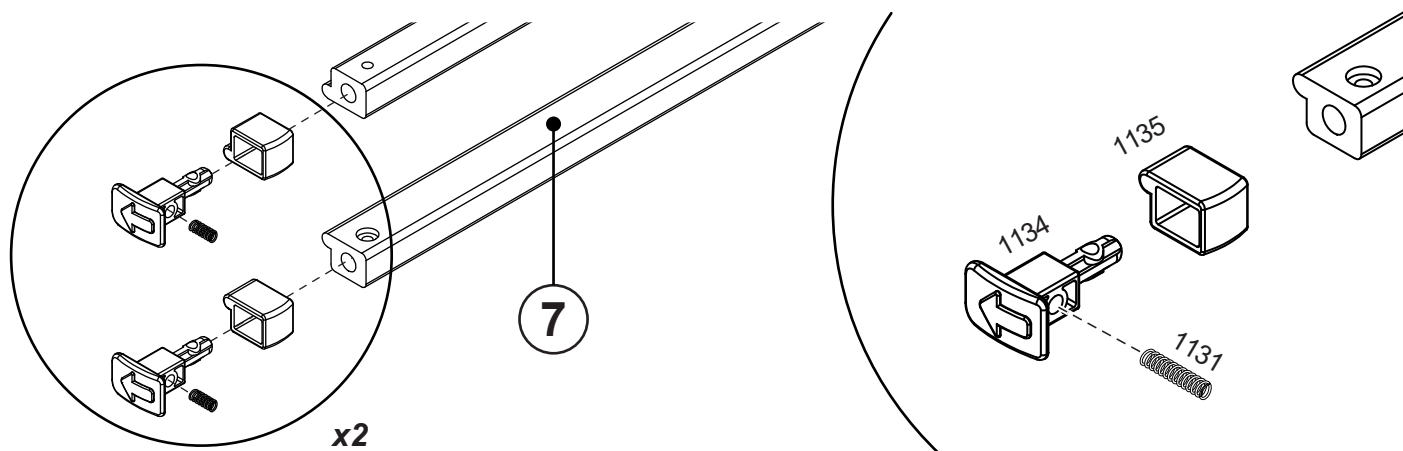
2



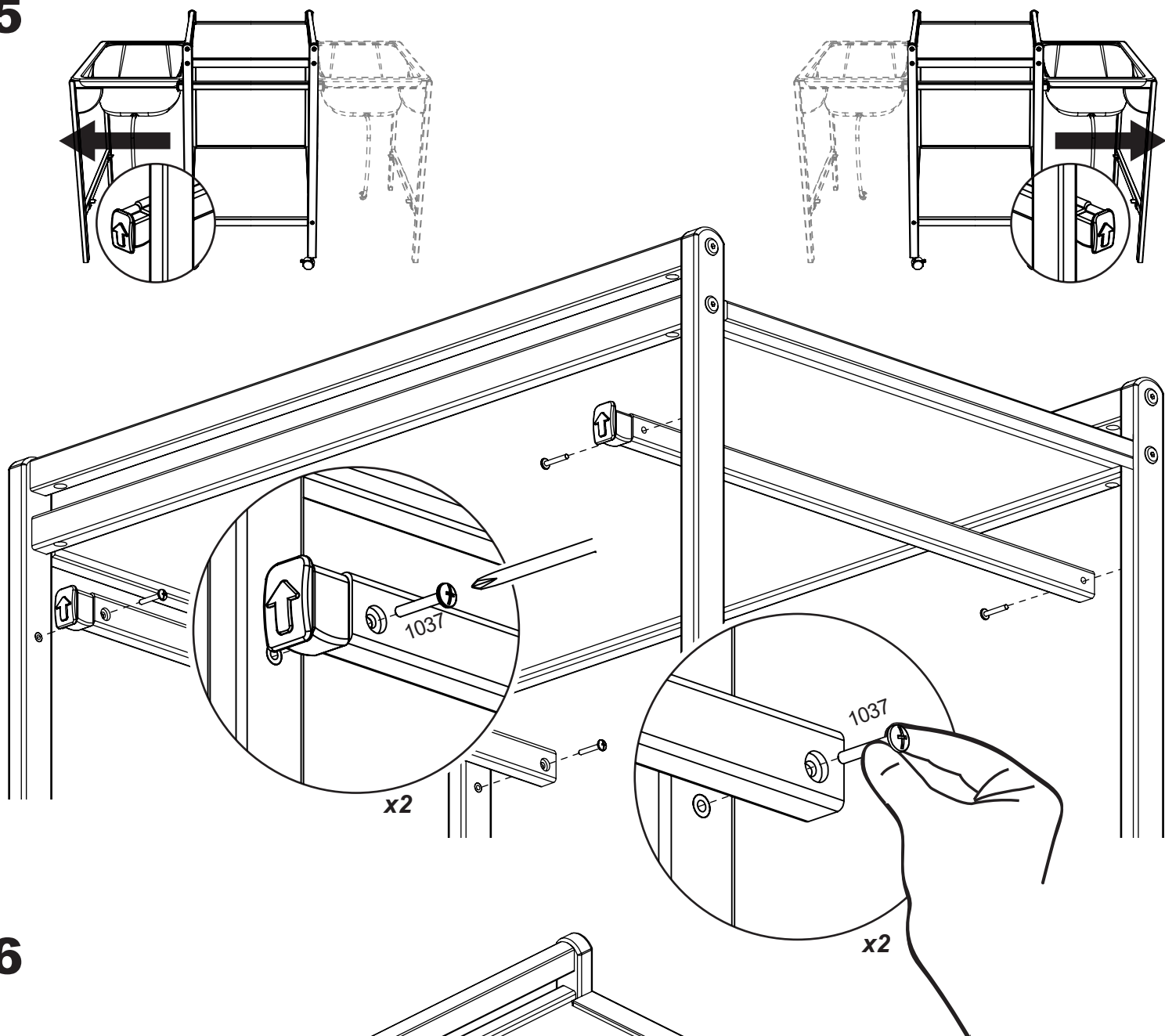
3



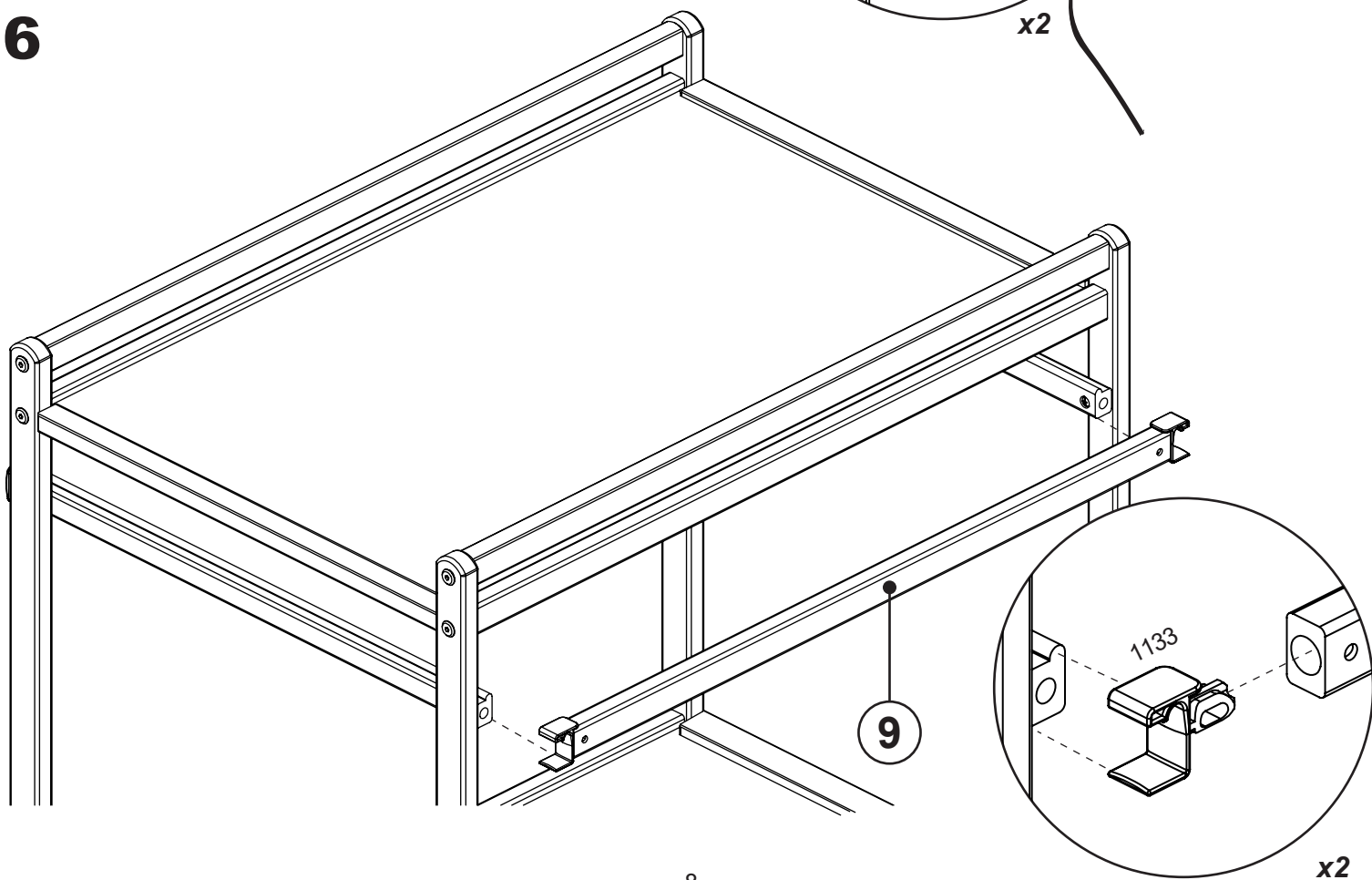
4



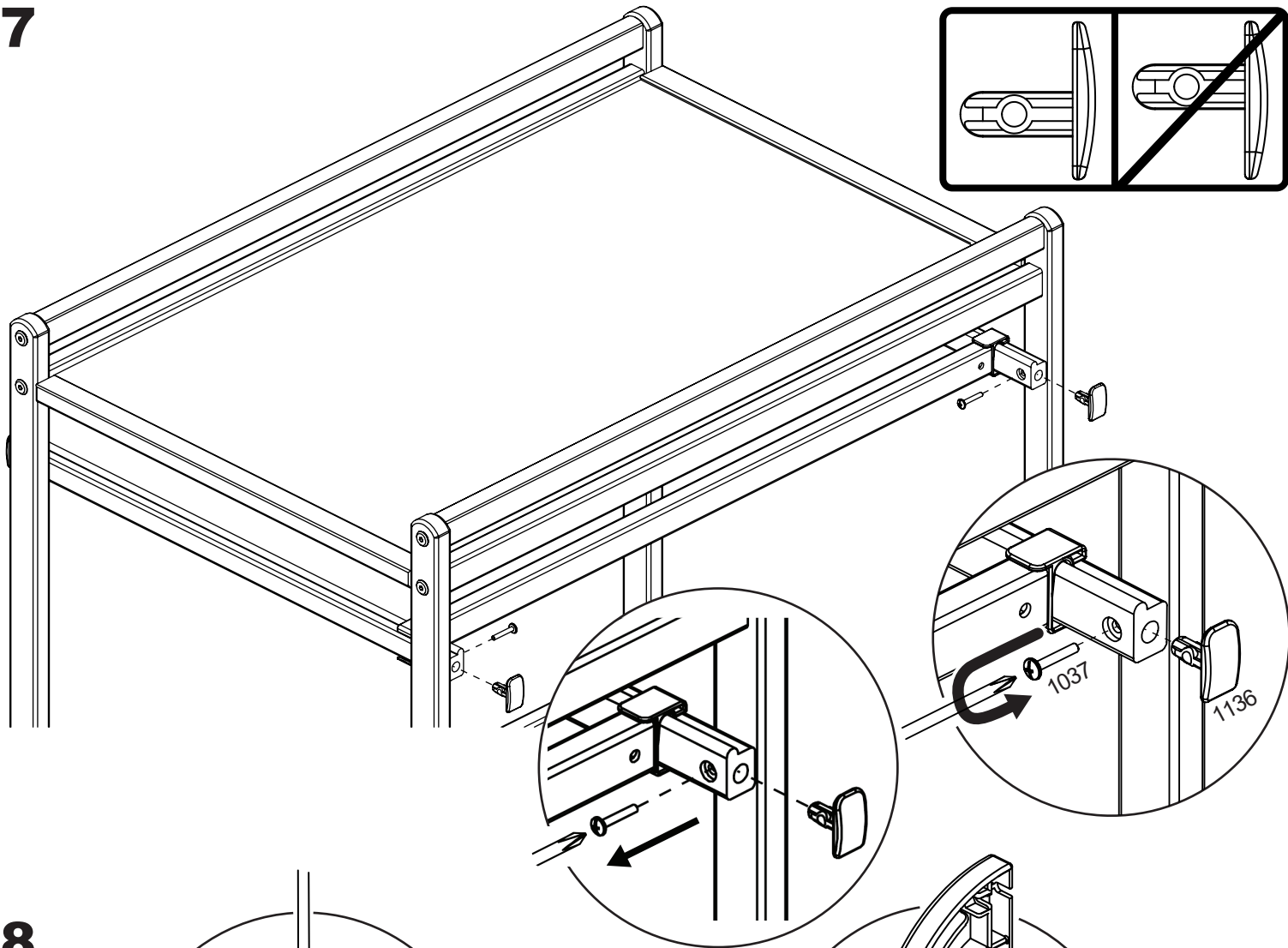
5



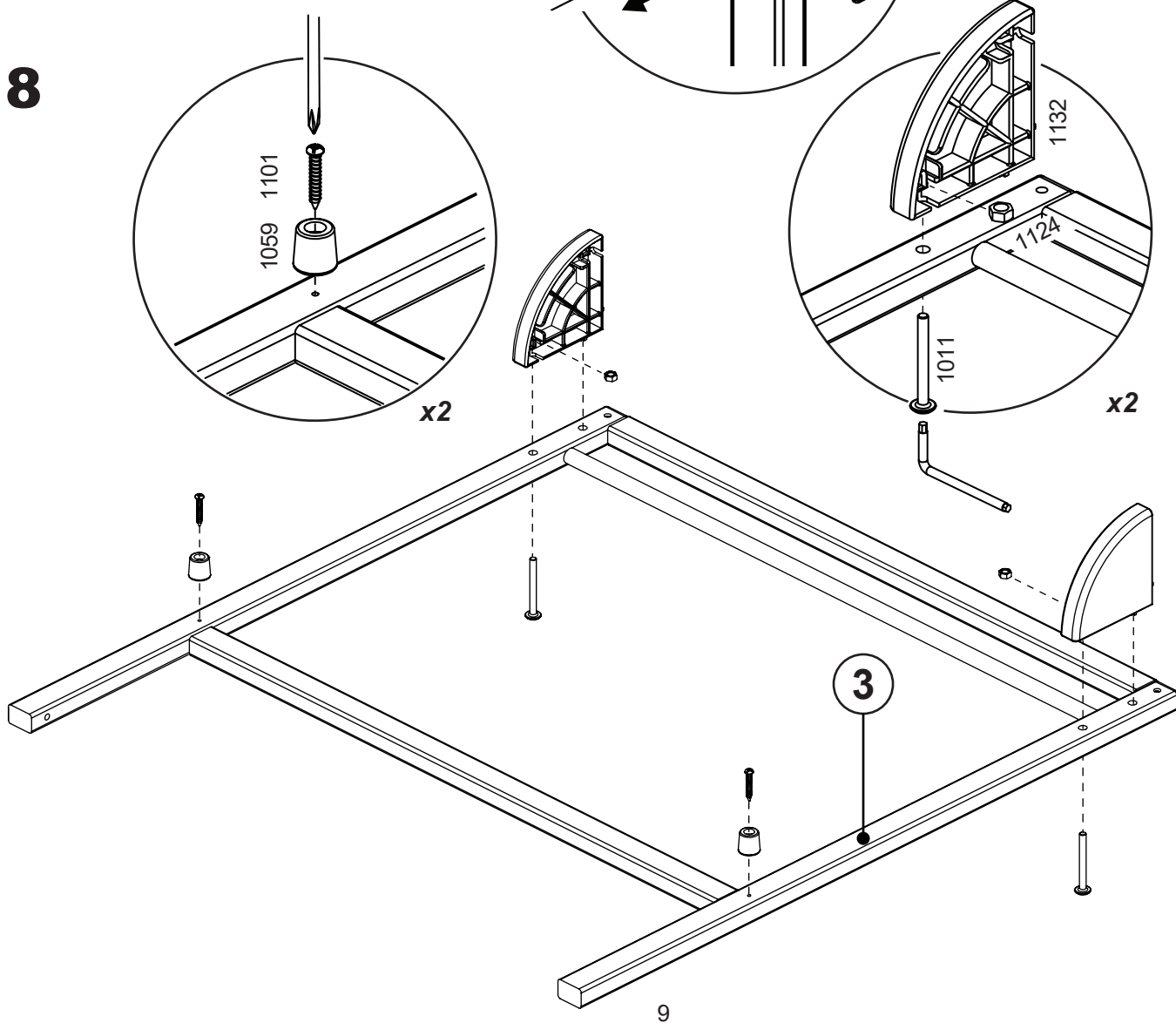
6



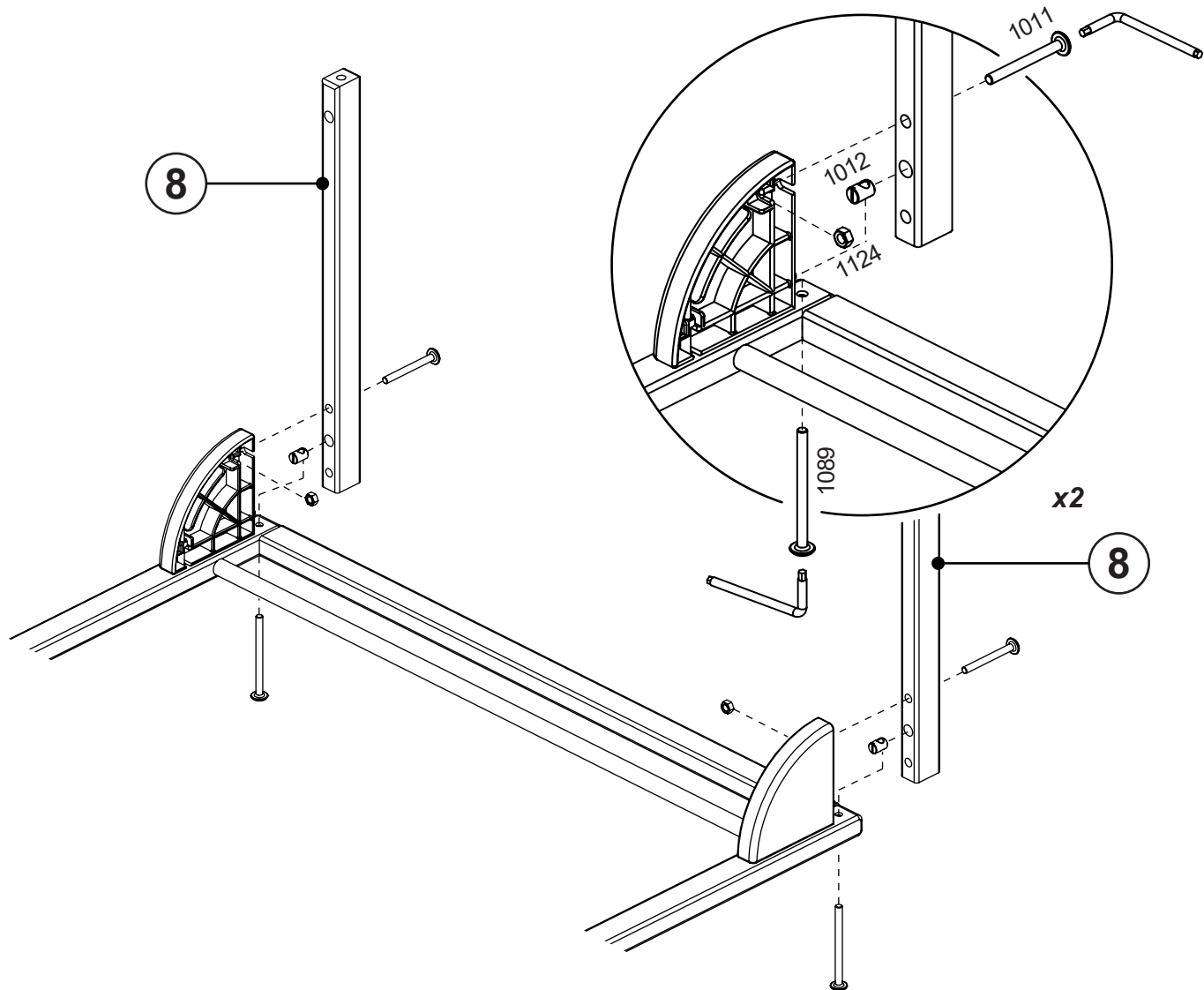
7



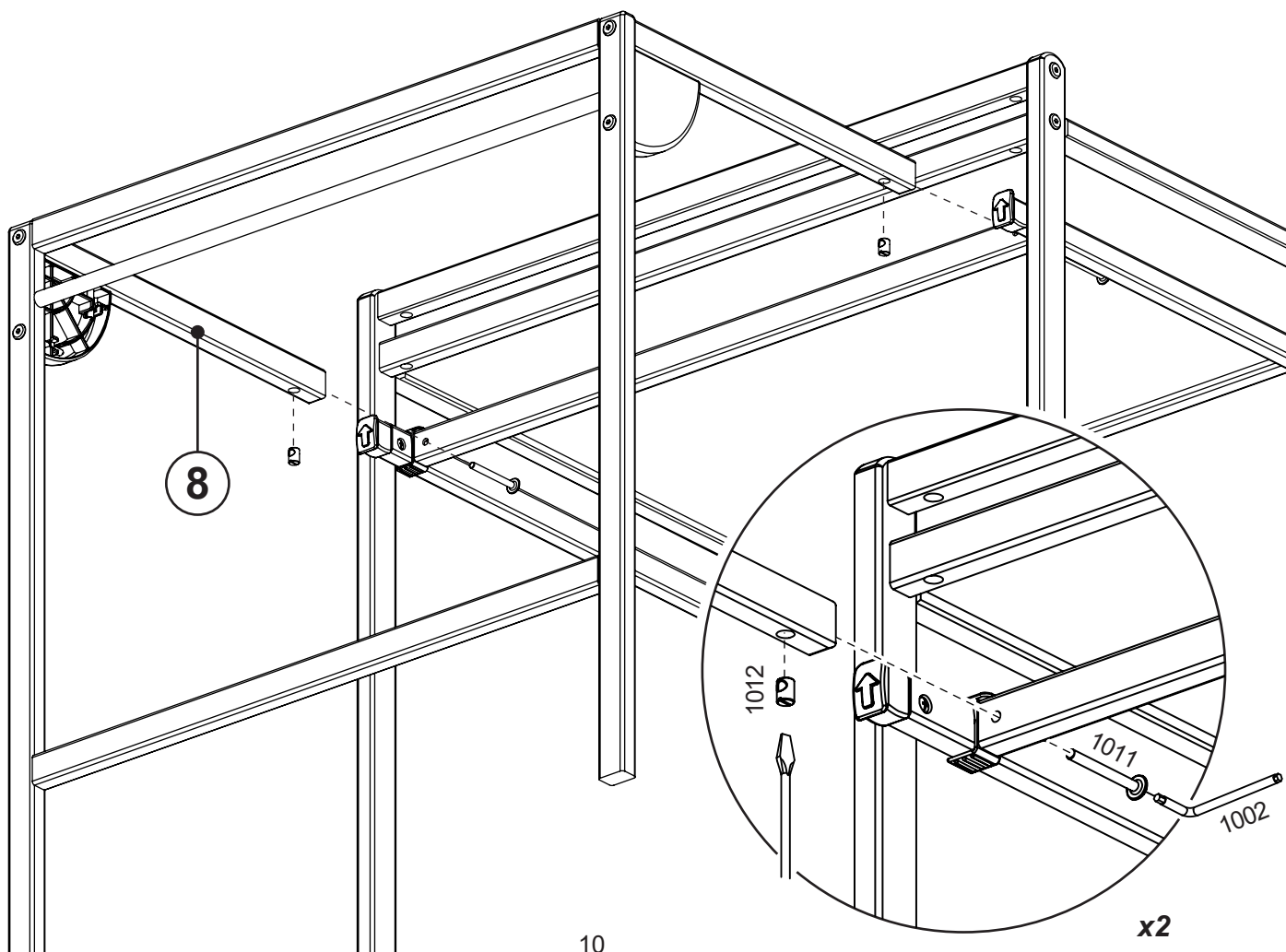
8



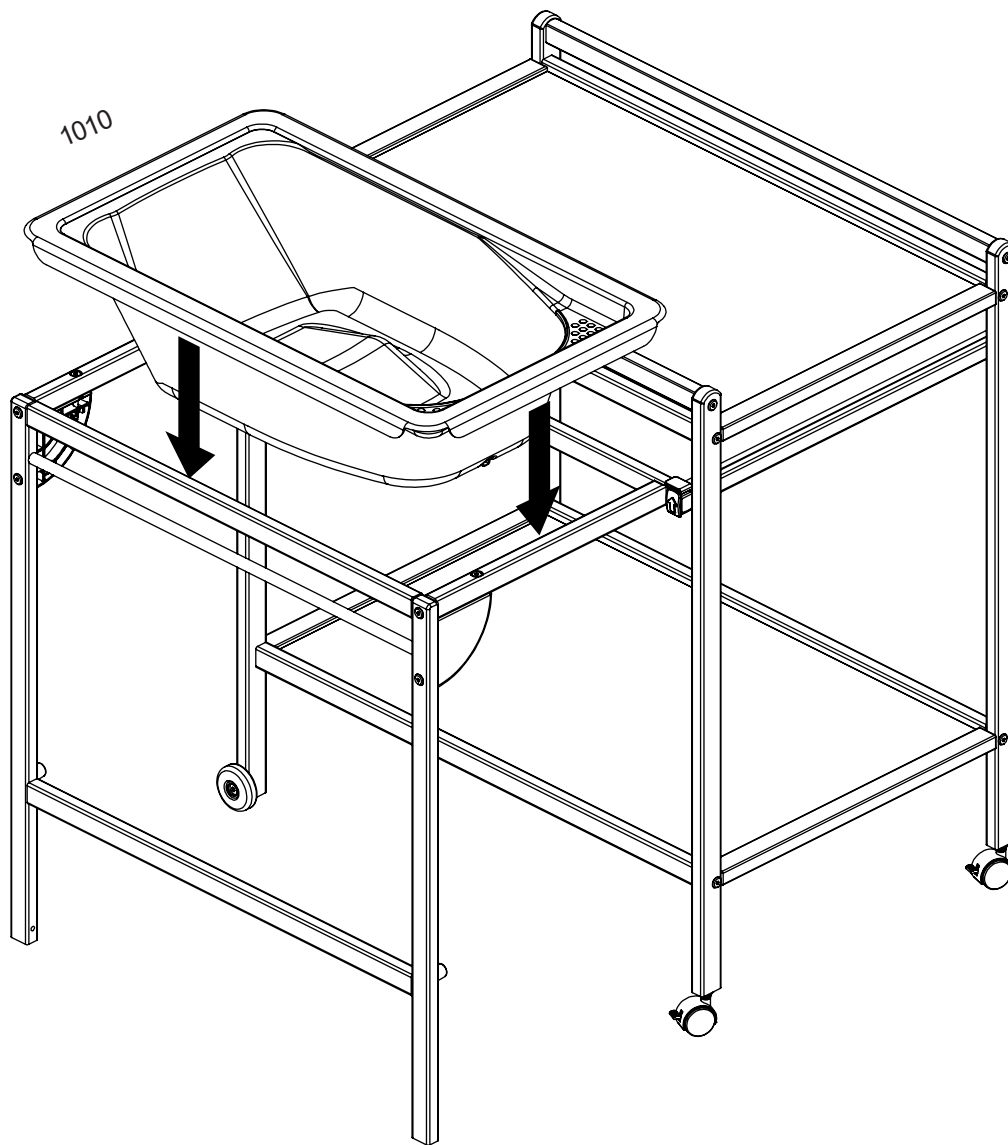
9



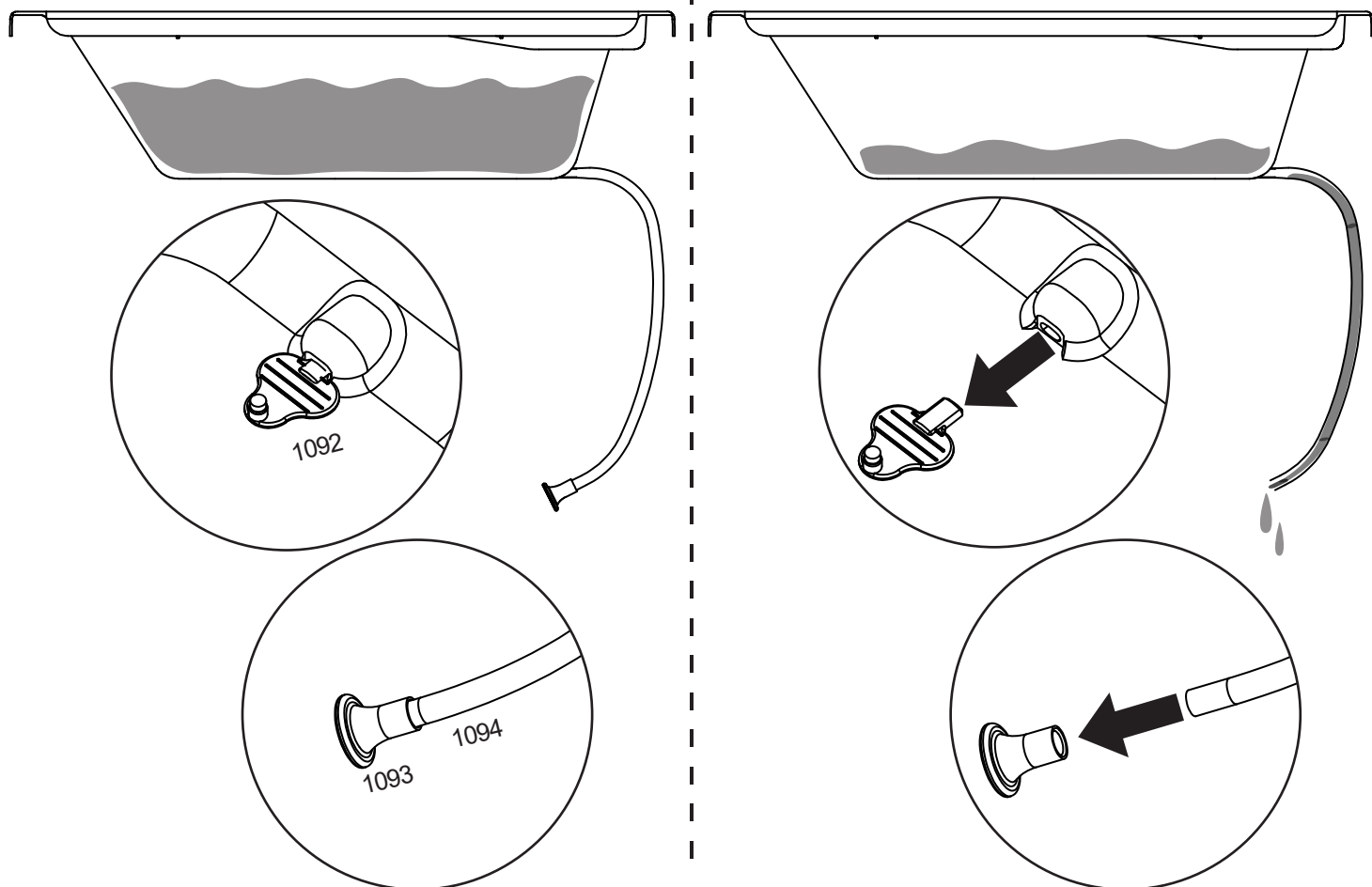
10



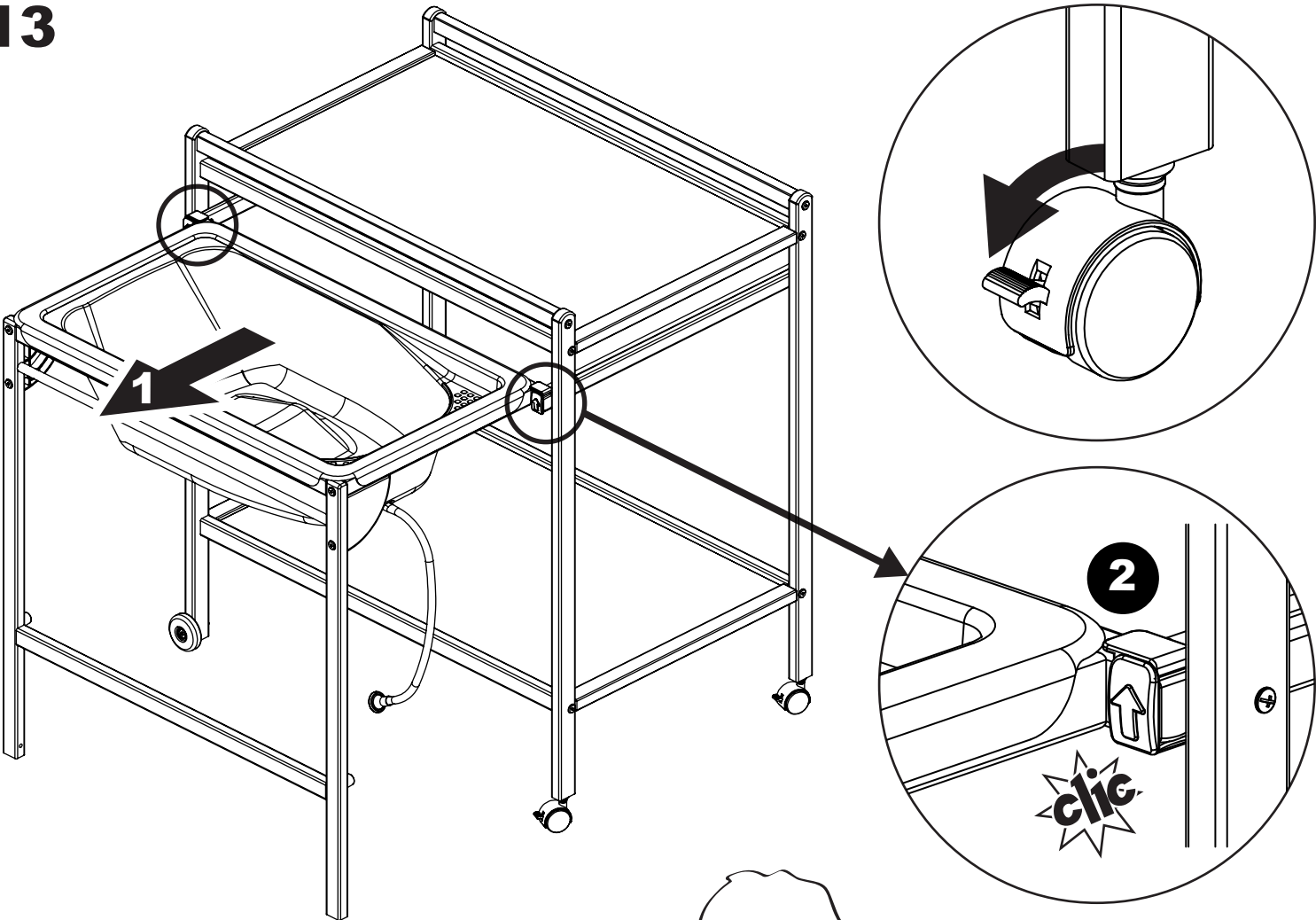
11



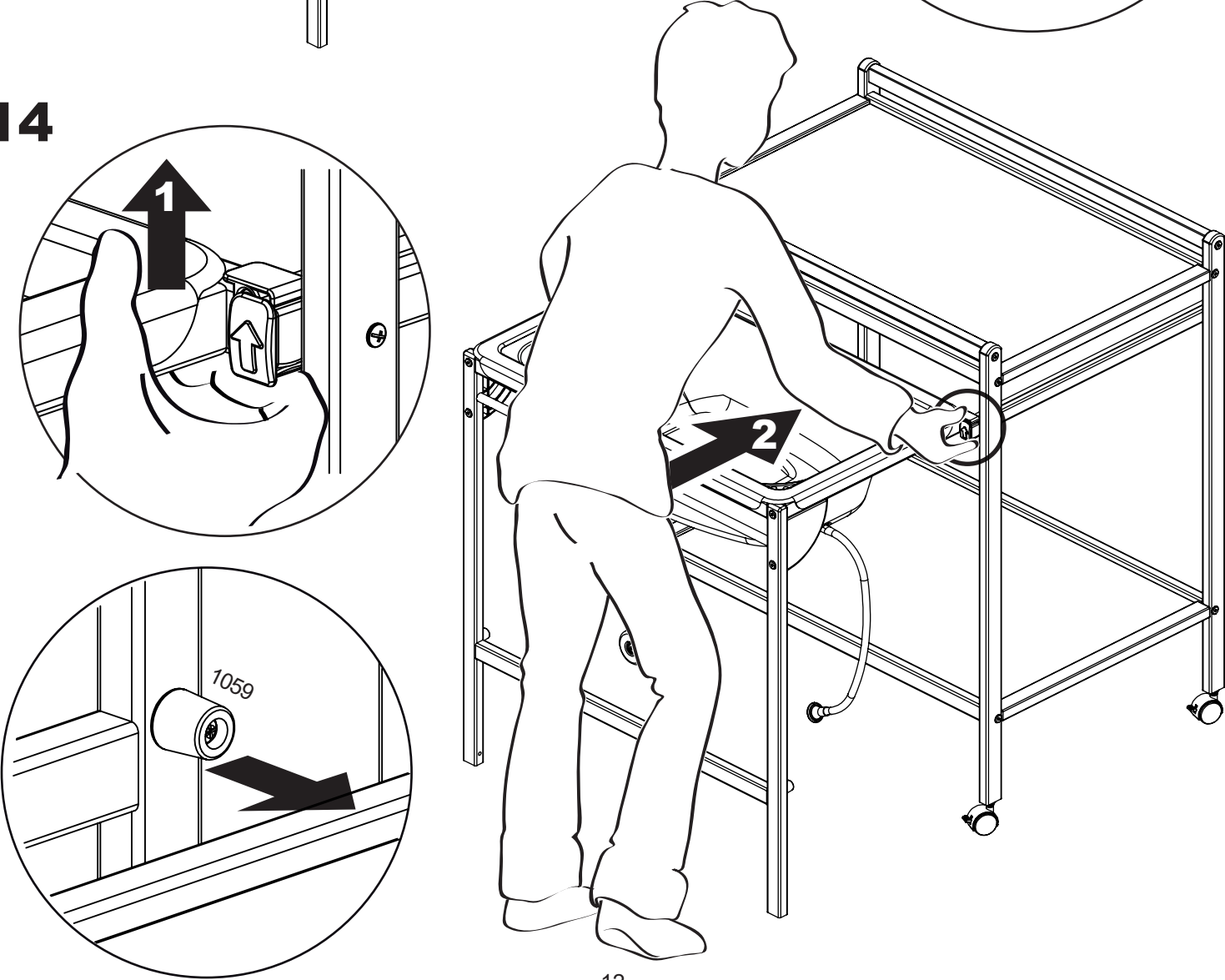
12

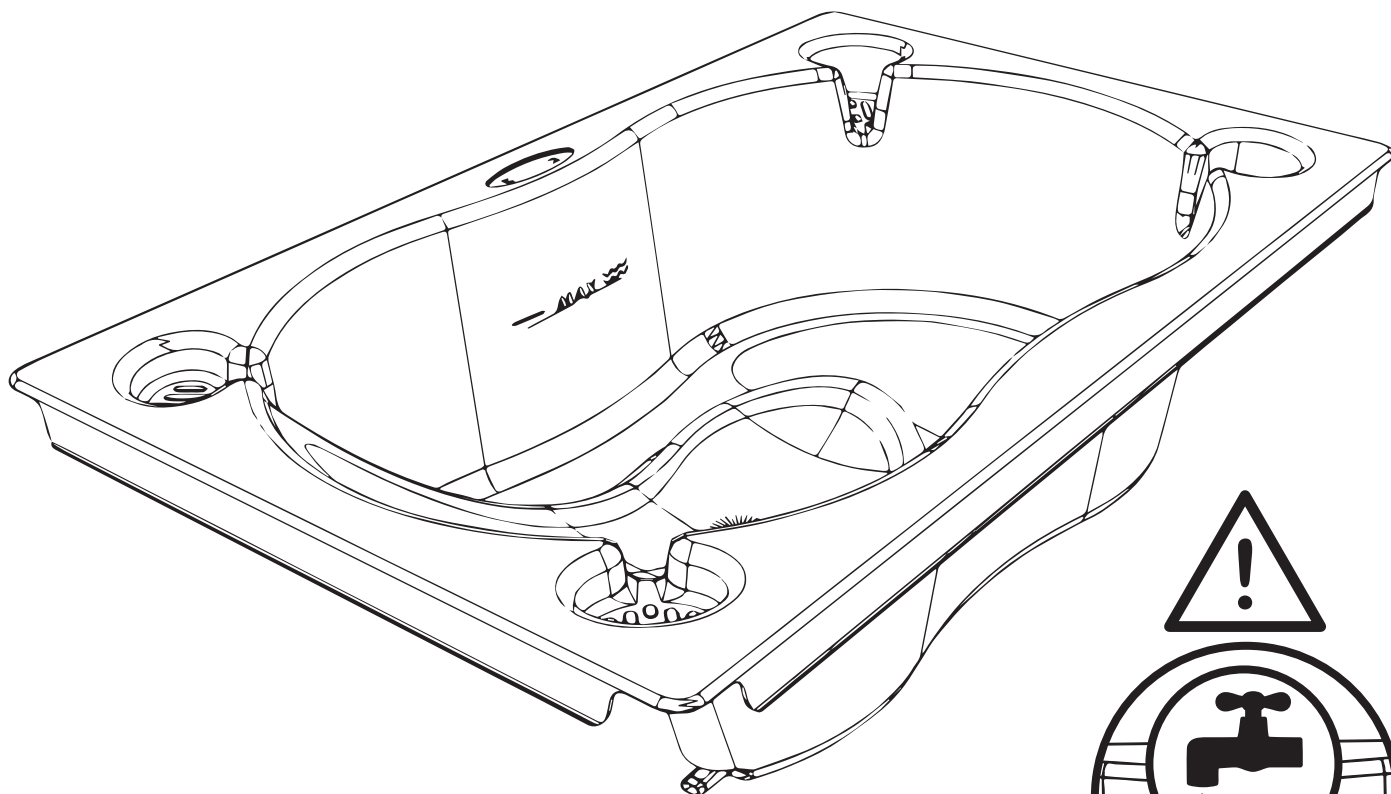


13



14





DE WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND AUFBEWAHREN ZUR SPÄTEREN EINSICHT

NORM EN 17072: 2018

WARNUNG – ERTRINKUNGSGEFAHR

Ertrinkungsgefahr in der Badewanne

Kinder können in sehr seichtem Wasser (± 2 cm) innerhalb kürzester Zeit ertrinken.

Bleiben Sie während des Badens immer in Kontakt mit Ihrem Kind.

Lassen Sie Ihr Baby niemals unbeaufsichtigt in der Badewanne – nicht einmal für einen kurzen Moment.

Wenn Sie den Raum verlassen müssen, nehmen Sie Ihr Baby mit.

- Babys und Kleinkinder sind beim Baden dem Risiko des Ertrinkens ausgesetzt.
- Verwenden Sie dieses Produkt niemals auf einer erhöhten Fläche, die nicht für dieses Produkt vorgesehen ist.
- Verwenden Sie die Badewanne ausschließlich mit den AT4-Badewannengestellen.
- Um Verbrühungen durch heißes Wasser zu vermeiden, stellen Sie das Produkt so auf, dass das Kind die Wasserquelle nicht erreichen kann.
- Überprüfen Sie vor dem Baden immer die Wassertemperatur.
- Überprüfen Sie vor der Benutzung stets die Stabilität des Produkts.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile davon beschädigt oder verloren sind.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Ersatzteile oder Zubehör.
- Diese Badewanne kann verwendet werden, bis Ihr Kind in der Lage ist, selbstständig zu sitzen.
- Überprüfen Sie stets die Befestigung und Stabilität der Badewanne auf dem Gestell.
- Bewegen Sie den Wickeltisch niemals, während sich das Kind in der Badewanne befindet.
- Reinigung mit einem leicht feuchten Schwamm, anschließend mit einem trockenen Tuch abwischen.
- Spülen Sie den Ablaufschlauch nach jedem Gebrauch gründlich mit warmem Seifenwasser aus und lassen Sie ihn vollständig trocknen, bevor Sie ihn aufbewahren. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, Bleichmittel oder scharfen Gegenstände zur Reinigung des Schlauchs, da dies zu Beschädigungen oder Undichtigkeiten führen kann.
- Achtung: Um das Risiko des Ertrinkens zu vermeiden, halten Sie Ihr Kind stets in Reichweite.

GB

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

STANDARD EN 17072:2018 WARNING-DROWNING HAZARD Children have drowned while bathing Children can drown in as little as 2 cm of water in a very short time Always remain in contact with your child during bathing Never leave your baby unattended in the bath, even for a few moments. If you need to leave the room, take the baby with you

- Babies and young children run the risk of drowning while bathing.
- Never use this product on an elevated surface that is not intended for this product.
- Use the bathtub only on AT4 bathtub stand.
- To avoid burns from hot water, position the product so as to prevent the child from reaching the water source.
- Always check the water temperature before bathing the child. -Always check the stability of the product before using it.
- Do not use the product if some of its elements are broken or missing. -Do not use spare parts or accessories other than those recommended by the manufacturer.
- This bathtub can be used until your child is able to sit up unaided.
- Always check the fixing and stability of the bathtub on the stand.
- Never move the changing table when the child is in the bathtub.
- Clean using a damp sponge and warm, soapy water.
- After each use, rinse the drain hose thoroughly with warm soapy water and allow it to dry completely before storing. Do not use abrasive cleaners, bleach, or sharp objects to clean the hose, as this may cause damage or leaks.
- Warning: To prevent risk of drowning always keep your child within reach.